



**DEPARTEMENT
VOLKSWIRTSCHAFT UND INNERES**
Amt für Wirtschaft und Arbeit

Industrie- und Gewerbeaufsicht
Rain 53, 5001 Aarau
Telefon 062 835 16 60
iga@ag.ch

BESCHREIBUNGSFORMULAR FÜR BAUTEN

Beschreibung über Bau, Einrichtung und Umgestaltung von Betrieben hinsichtlich Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz (ArgV 3, ArgV 4, VUV Art. 12 – 46)

Pflichtfelder	Angaben zum Bauobjekt	<input type="checkbox"/> Neubau / Erweiterung	<input checked="" type="checkbox"/> Umbau / Umnutzung	<input type="checkbox"/> neue Anlagen / Einrichtung
	Bauobjekt / Projektname	Einbau Reifenlager und Verkleinerung Showroom		
	Strasse	Nr.		
	Bahnhofstrasse	25		
	Postleitzahl	Ort		
	5615	Fahrwangen		
	Art der Tätigkeit / Betrieb			
	Automobilbranche / Garagenbetrieb / Verkauf und Reparatur von Automobilen			
	Anzahl Arbeitnehmende	Im ganzen Betrieb	In den projektierten Räumen	
	9		0-2	
Ansprechpartner	Betrieb (Arbeitgeber, Mieter)	Bauherr	Planer	
Firma	auto-wicki ag fahrwangen	auto-wicki ag fahrwangen	archineo gmbh	
Strasse	Bahnhofstrasse 25	Bahnhofstrasse 25	Aeschstrasse 20	
PLZ / Ort	5615 Fahrwangen	5615 Fahrwangen	5610 Wohlen	
Ansprech-partner	Pirmin Wicki	Guido Wicki	Marco Wicki	
Telefon	056 667 11 05	056 667 11 05	056 621 30 30	
E-Mail	pirmin.wicki@auto-wicki.ch	guido.wicki@auto-wicki.ch	wicki@archineo.ch	
Rechnung an: (bei kostenpflichtigen Plangenehmigungen)	<input type="checkbox"/> Betrieb	<input type="checkbox"/> anderer Rechnungsempfänger		
	<input checked="" type="checkbox"/> Bauherr			
Strasse	Nr.			
Postleitzahl	Ort			
Projektbeschreibung	Einbau Reifenlager und Verkleinerung Showroom Keine dauerhaften Arbeitsplätze			
<p>Das Formular ist mit der Planvorlage (Grundriss-, Fassaden-, Schnitt-, Fluchtweg-, Brandschutz- und Layoutplan) 2-fach oder elektronisch über die Standortgemeinde einzureichen (Art. 38 ArGV 4, Art. 39 ArGV 4). Wir empfehlen Ihnen bei der Projektierung Kontakt mit uns aufzunehmen.</p>				
Bestätigung / Unterschrift	<input checked="" type="checkbox"/> Bestätigung der Vollständigkeit und Richtigkeit aller Angaben Ort: Fahrwangen Datum: 03.12.2025 Name (Betriebsinhaber/Bauherr/Vertreter): Guido Wicki			

Pflichtfelder

Ergänzende Angaben zum Bau- projekt	<p>1. Die relevanten Themen ankreuzen 2. Aktive Links verweisen auf die gesetzlichen Vorgaben</p> <p>Infrastruktur</p> <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Kran</td> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Gefahrenstofflager</td> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Stapler</td> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Lackieranlage</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Lift</td> <td><input type="checkbox"/> Tankanlagen</td> <td><input type="checkbox"/> Batterien</td> <td><input type="checkbox"/> Schweißanlagen</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Regale</td> <td><input type="checkbox"/> Flüssiggastank</td> <td><input type="checkbox"/> Klimaanlage</td> <td><input type="checkbox"/> Roboter</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Kühl Lager</td> <td><input type="checkbox"/> Gasflaschen</td> <td><input type="checkbox"/> Silo</td> <td><input type="checkbox"/> Gastroküche</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Lager O2< 18%</td> <td><input type="checkbox"/> Kälteanlage¹⁾</td> <td><input type="checkbox"/> Videokameras</td> <td><input type="checkbox"/> autom. Fördereinrichtung</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Photovoltaik</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table> <p>¹⁾Zusatzangaben: Kältemittel _____ Leistung (kW) _____</p> <p>Stoffe und Medien</p> <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Druckluft</td> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Lösungsmittel</td> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Treibstoffe</td> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Strahlung</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Öle, Fette</td> <td><input type="checkbox"/> Säuren / Laugen</td> <td><input type="checkbox"/> Gase brennbar</td> <td><input type="checkbox"/> Gase nicht brennbar</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>Infolinks</p> <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Arbeitsmittel</td> <td style="width: 33%;">Zusammenlagerung</td> <td style="width: 33%;">EKAS Richtlinien</td> </tr> <tr> <td>Druckgeräte</td> <td>Störfallverordnung</td> <td>Suva</td> </tr> <tr> <td>Explosionsschutz</td> <td>Verbraucherschutz</td> <td>SECO</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Wegleitung zum Arbeitsgesetz / ArG und Verordnungen (ArGV 1-5)</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Wegleitung zur Verordnung zum Unfallversicherungsgesetz (VUV)</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Kran	<input type="checkbox"/> Gefahrenstofflager	<input type="checkbox"/> Stapler	<input type="checkbox"/> Lackieranlage	<input type="checkbox"/> Lift	<input type="checkbox"/> Tankanlagen	<input type="checkbox"/> Batterien	<input type="checkbox"/> Schweißanlagen	<input checked="" type="checkbox"/> Regale	<input type="checkbox"/> Flüssiggastank	<input type="checkbox"/> Klimaanlage	<input type="checkbox"/> Roboter	<input type="checkbox"/> Kühl Lager	<input type="checkbox"/> Gasflaschen	<input type="checkbox"/> Silo	<input type="checkbox"/> Gastroküche	<input type="checkbox"/> Lager O2< 18%	<input type="checkbox"/> Kälteanlage¹⁾	<input type="checkbox"/> Videokameras	<input type="checkbox"/> autom. Fördereinrichtung	<input type="checkbox"/> Photovoltaik				<input type="checkbox"/> Druckluft	<input type="checkbox"/> Lösungsmittel	<input type="checkbox"/> Treibstoffe	<input type="checkbox"/> Strahlung	<input type="checkbox"/> Öle, Fette	<input type="checkbox"/> Säuren / Laugen	<input type="checkbox"/> Gase brennbar	<input type="checkbox"/> Gase nicht brennbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Arbeitsmittel	Zusammenlagerung	EKAS Richtlinien	Druckgeräte	Störfallverordnung	Suva	Explosionsschutz	Verbraucherschutz	SECO	Wegleitung zum Arbeitsgesetz / ArG und Verordnungen (ArGV 1-5)			Wegleitung zur Verordnung zum Unfallversicherungsgesetz (VUV)		
<input type="checkbox"/> Kran	<input type="checkbox"/> Gefahrenstofflager	<input type="checkbox"/> Stapler	<input type="checkbox"/> Lackieranlage																																																	
<input type="checkbox"/> Lift	<input type="checkbox"/> Tankanlagen	<input type="checkbox"/> Batterien	<input type="checkbox"/> Schweißanlagen																																																	
<input checked="" type="checkbox"/> Regale	<input type="checkbox"/> Flüssiggastank	<input type="checkbox"/> Klimaanlage	<input type="checkbox"/> Roboter																																																	
<input type="checkbox"/> Kühl Lager	<input type="checkbox"/> Gasflaschen	<input type="checkbox"/> Silo	<input type="checkbox"/> Gastroküche																																																	
<input type="checkbox"/> Lager O2< 18%	<input type="checkbox"/> Kälteanlage¹⁾	<input type="checkbox"/> Videokameras	<input type="checkbox"/> autom. Fördereinrichtung																																																	
<input type="checkbox"/> Photovoltaik																																																				
<input type="checkbox"/> Druckluft	<input type="checkbox"/> Lösungsmittel	<input type="checkbox"/> Treibstoffe	<input type="checkbox"/> Strahlung																																																	
<input type="checkbox"/> Öle, Fette	<input type="checkbox"/> Säuren / Laugen	<input type="checkbox"/> Gase brennbar	<input type="checkbox"/> Gase nicht brennbar																																																	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Arbeitsmittel	Zusammenlagerung	EKAS Richtlinien																																																		
Druckgeräte	Störfallverordnung	Suva																																																		
Explosionsschutz	Verbraucherschutz	SECO																																																		
Wegleitung zum Arbeitsgesetz / ArG und Verordnungen (ArGV 1-5)																																																				
Wegleitung zur Verordnung zum Unfallversicherungsgesetz (VUV)																																																				

Checkliste

- Relevante Themen können angekreuzt und mit Bemerkungen ergänzt werden
- Aktive Links verweisen auf die gesetzlichen Vorgaben

Bauweise und bauliche Ausrüstung

Thema	Kriterien	Gesetzliche Vor-gabe	Bemerkung
<input type="checkbox"/> Bauweise	Materialwahl Statik	Art. 11 ArGV 3 Art. 12 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Luftraum	Erforderliche Luftmenge	Art. 12 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Raumhöhe	Abhängig von Bodenfläche	Art. 5 ArGV 4	
<input type="checkbox"/> Decken und Wände	Oberflächenbeschaffenheit Glaswände und -türen	Art. 13 ArGV 3 Art. 13 VUV / AS Art. 15 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Lärm und Erschütterung	Grenz- und Richtwerte Raumakustischer Nachweis	Art. 22 ArGV 3 Art. 34 VUV / AS	as Berechnung Suva
<input type="checkbox"/> Böden	Reinigung, Isolation Gleitschutz, Stolperstellen	Art. 14 ArGV 3 Art. 14 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Dächer	Absturzrisiko, Verkehrswege	Art. 17 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Licht	Natürliche Beleuchtung und Sichtverbindung ins Freie, Künstliche Beleuchtung Notbeleuchtung	Art. 15 ArGV 3 Art. 35 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Fenster	Fensterfläche klarsichtig Brüstungshöhe	Art. 17 ArGV 4	
<input type="checkbox"/> Unterirdische Arbeits-räume	Böschung, Abgrabung Brüstungshöhe	Art. 4 ArGV 4	
<input type="checkbox"/> Verkehrswege	Breite, Lage Kennzeichnung	Art. 6 ArGV 4 Art. 19 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Fluchtwege	Länge, Kennzeichnung Brandabschnitt	Art. 8 ArGV 4 Art. 20 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Treppenhäuser und Ausgänge	Anzahl gemäss Geschoss-fläche, Notausstieg	Art. 7 ArGV 4	
<input type="checkbox"/> Treppenanlagen	Breite, Gestaltung	Art. 9 ArGV 4 Art. 16 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Ortsfeste Leitern	Für selten begangene Orte, Gestaltung	Art. 11 ArGV 4 Art. 18 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Abschrankungen, Ge-länder	Absturzrisiko Höhe, Gestaltung, SIA/SUVA	Art. 12 ArGV 4 Art. 21 VUV / AS	

Thema	Kriterien	Gesetzliche Vor-gabe	Bemerkung
<input type="checkbox"/> Türen und Ausgänge in Fluchtwegen	In Fluchtrichtung, ohne Hilfsmittel öffnend, Kennzeichnung	Art. 10 ArGV 4 Art. 20 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Gleise, Laderampen für Schienenfahrzeuge	Sicherheitsabstände, Sicherheitsraum	Art. 13 ArGV 4 Art. 14 ArGV 4 Art. 23 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Sozialräume	Allgemeine Anforderungen	Art. 29 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Garderoben	Trennung Frauen / Männer, Fläche, Einrichtungen	Art. 30 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Waschanlagen	Waschgelegenheiten, Duschen, Einrichtungen	Art. 31 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Toiletten	Trennung Frauen / Männer, Anzahl, Einrichtungen	Art. 32 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Ess- und Aufenthaltsgelegenheiten	Natürliche Beleuchtung, Sitzgelegenheit	Art. 33 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Raumklima	Temperatur, Luftgeschwindigkeit, Luftfeuchtigkeit	Art. 16 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Lüftung Lüftungsanlagen	Natürliche und künstliche Lüftung, Luftwechselrate, Ausführung	Art. 17 ArGV 3 Art. 18 ArGV 4 Art. 33 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Luftverunreinigung	Quellenabsaugung, Luftbehandlung, Frischluft	Art. 18 ArGV 3 Art. 33 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Sonneneinwirkung und Wärmestrahlung	Sonnenschutz	Art. 20 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Photovoltaikanlagen	Montage, Wartung, Zugang	SUVA Dok. 44095	

Betriebliche Einrichtung und Organisation

Thema	Kriterien	Gesetzliche Vor-gabe	Bemerkung
<input type="checkbox"/> Arbeit in ungeheizten Räumen	Expositionsdauer, Aufwärm-pause	Art. 21 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Ergonomie	Arbeitsplatzgestaltung Zwangshaltung	Art. 23 ArGV 3 Art. 24 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Lasten	Heben, Tragen, Hilfsmittel	Art. 25 ArGV 3 Art. 41 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Überwachung Arbeitnehmende	Persönlichkeitsschutz, Datenschutz	Art. 26 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Persönliche Schutzausrüstung	Risikobeurteilung, Beschaffung, Umsetzung	Art. 27 ArGV 3 Art. 5 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Arbeitskleidung	Reinigung bei starker Verschmutzung	Art. 28 ArGV 3 Art. 38 VUV / A	
<input type="checkbox"/> Mutterschutz	Ruhemöglichkeit	Art. 34 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Jugendarbeitsschutz	Vorgaben	ArGV 5 Broschüre SECO	
<input type="checkbox"/> Erste Hilfe	Erforderliche Mittel, Sanitäträume	Art. 36 ArGV 3	
<input type="checkbox"/> Unterhalt und Reinigung	Hygiene, Betriebssicherheit, erforderliche Mittel	Art. 37 ArGV 3 Art. 37 VUV / AS	

Arbeitsmittel und Sicherheitsvorkehrungen

Thema	Kriterien	Gesetzliche Vor-gabe	Bemerkung
<input type="checkbox"/> Arbeitsmittel	Bestimmungsgemäss Verwendung, Ergonomie	Art. 24 VUV / AS Art. 32a VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Belastbarkeit	Belastung, Bezeichnung	Art. 25 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Gestaltung, Reinigung	Keine Ablagerungen leicht zu reinigen	Art. 26 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Zugänglichkeit	Gefahrlos zugänglich	Art. 27 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Schutzeinrichtungen, Schutzmassnahmen	Schutz vor bewegten Teilen, vor austretenden Stoffen	Art. 28 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Explosionsschutz	Zündquellen vermeiden	Art. 29 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Steuer- und Schalteinrichtungen	Trennung vor Energiequellen Sicherheitsschalter	Art. 30 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Behälter und Leitungen	Absperr- und Schutzvorrichtungen, Kennzeichnung	Art. 31 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Feuerungsanlagen für techn. Zwecke	Vermeidung von Bränden, Explosionen, Vergiftungen	Art. 32 VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Instandhaltung von Arbeitsmitteln	Instandhaltung gemäss Hersteller	Art. 32b VUV / AS	
<input type="checkbox"/> Lärm und Vibrationen	Gestaltung	Art. 34 VUV / AS /	
<input type="checkbox"/> Explosions- und Brandgefahr	Schutz vor Explosions- und Brandgefahr	Art. 36 VUV / AS	